

# Willkommen / Bienvenue Benvenuto



LANGBAHN SCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2024  
4.-7. APRIL 2024, USTER

## Mannschaftsführer Sitzung – Séance des Chefs d'Equipe Riunione dei Capisquadra



## **Kontaktdaten der Mannschaftsführer**

Bitte eure Angaben im bereitgestellten Formular eintragen.

Link: <https://tinyurl.com/lbsm2024>





Für Fragen sind Pausen nach den Informationsblöcken geplant.  
Die Mikrophone bitte ausschalten.

Pour les questions des pauses sont prévues après les blocs  
d'information. Veuillez éteindre les microphones svp.

Per le domande sono previsti pause dopo i blocchi informativi.  
Si prega di spegnere i microfoni.

**Willkommen / Bienvenue / Benvenuto**

**Roeland Luykx**

In Vertretung OK-Team

## Informationen des Organisors



Der Schwimmclub Uster stellt allen Helfern und Teilnehmern kostenlose Parkplätze an der Schützenhausstrasse 8, in 8610 Uster zur Verfügung.

Wir bitten euch diese zu benutzen. Vom Parkplatz ist das Hallenbad in ca. 3 Minuten zu Fuss erreichbar.



## Informations de l'organisateur



Le club de natation d'Uster met à disposition de tous les bénévoles et participants des places de parking gratuites à la Schützenhausstrasse 8, à 8610 Uster.

Nous vous prions de les utiliser. Depuis le parking. La piscine couverte est accessible en 3 minutes à pied environ.

## Informazioni dall'organizzatore



Il Club Nuoto Uster mette a disposizione di tutti gli accompagnatori e dei partecipanti un parcheggio gratuito in Schützenhausstrasse 8, 8610 Uster.

Vi preghiamo di utilizzare questo parcheggio.  
La piscina coperta dista circa 3 minuti a piedi dal parcheggio.



# Livestream



4. - 7. April 2024

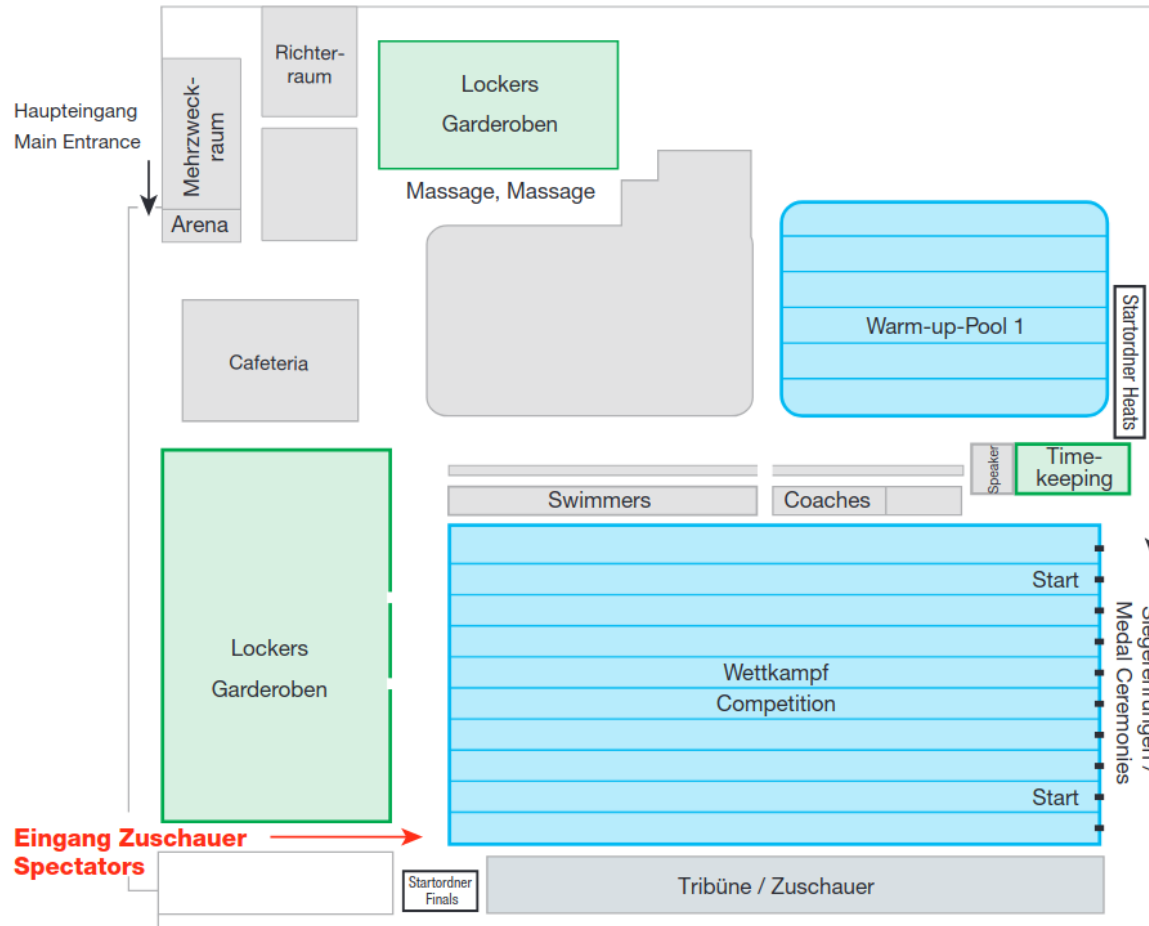
Langbahn Schweizermeisterschaft Uster

**LIVE**



*swiss aquatics* 

Während den Wettkämpfen Ein- und Ausschwimmen nur im «Warm-up-Pool 1»



# **Willkommen / Bienvenue / Benvenuto**

## **Alexia De Angelis**

Delegierte Swiss Aquatics Swimming  
Déléguée Swiss Aquatics Swimming  
Delegata Swiss Aquatics Swimming

# Key Officials

Delegierter der Direktion SW	Alexia De Angelis
Schiedsrichter FINA & Head Referee	Véronique Schroeter (RSR)
Schiedsrichter Damen	Mara Galzignato (RSI)
Schiedsrichter Herren	Nicole Richard (RSR)
Schiedsrichter Office	Vreni Christen (RZW)
Starter FINA	Laurent Erni (RSR)
Starter	Maurice Windisch (ROS)
Richter DSV	Martin Seitz

# Siegerehrungen – Cérémonies protocolaires Cerimonia di premiazione

Bereithalten im Vereins-Tenue und mit Schuhen beim **Last Call Room**.  
Siegerehrung beginnt **unmittelbar nach letztem Finallauf**.

Se présenter dans la **Last Call Room** en tenue du club avec chaussures.  
La cérémonie commence **immédiatement après la dernière course**.

Presentarsi nella **Last Call Room** in abbigliamento del club con scarpe.  
La cerimonia inizia **subito dopo l'ultima gara**.





# **Siegerehrungen – Cérémonies protocolaires Cerimonia di premiazione**

## **Reg. 3.1 – Art. 7.10**

Nichterscheinen zur Siegerehrung ohne Dispens des Schiedsrichters gilt als unsportliches Verhalten und kann mit nachträglicher Disqualifikation geahndet werden.

## **Reg. 3.1 – art. 7.10**

Une absence à la cérémonie protocolaire sans dispense du juge arbitre est considérée comme un comportement antisportif et peut être réprimandée par une disqualification ultérieure.

## **Reg. 3.1 – art. 7.10**

Un'assenza alla cerimonia protocollare senza dispensa del giudice arbitro è considerata come un comportamento antisportivo e può essere punita con una squalifica ulteriore.

# Fragen – Questions – Domande



**Informationen des Schiedsrichters  
Information du Juge Arbitre  
Informazione del Giudice Arbitro**



## Zeitplan – Horaires – Orari

Tage	Warm up ends	Start time	Warm up ends	Start time
Do	09.15	09.30	16.45	17.00
Fr	09.15	09.30	16.45	17.00
Sa	09.15	09.30	16.45	17.00
So	09.15	09.30	<b>15.45</b>	<b>16.00</b>
Vorläufe			Finale	

Gemäss den Zeitfenstern vom Swiss Aquatics  
 Selon l'horaire défini par Swiss Aquatics  
 Secondo l'orario definito da Swiss Aquatics

## Start – Départ - Partenza



Die Schwimmer bleiben im Wasser bis zum nächsten Start erfolgt ist.

Ausnahme bei den Hauptläufen, Finalen und Staffeln.

Les nageurs restent dans l'eau jusqu'au prochain départ à l'exception des séries principales, des finales et des relais .

I nuotatori devono rimanere in acqua fino alla partenza successiva, ad eccezione delle serie principali, delle finali e delle staffette.

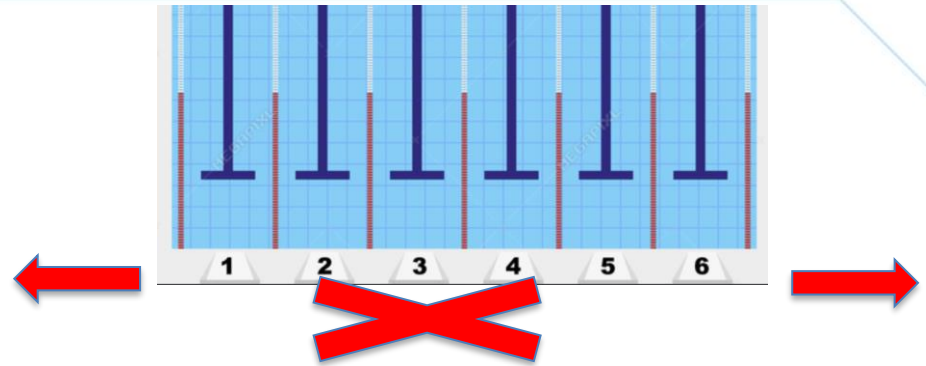


# Bassin verlassen - Sortir de l'eau Uscire dell'acqua

swiss aquatics   
swimming

Austeigen seitwärts  
Sortir de l'eau latéralement  
Uscire dalla vasca lateralmente

## Reg. 7.3.1. Art. 7.4.2



**Der Schwimmer oder Staffelschwimmer** muss das Becken den Umständen angepasst zeitgerecht seitlich verlassen. Der Schiedsrichter kann Anordnungen erlassen und es ist den Aufforderungen der Richter nachzukommen.

**Le nageur ou le relayeur** doit quitter le bassin latéralement et en temps opportun, en fonction des circonstances. Le juge-arbitre peut donner des instructions et il faut se référer aux demandes des juges.

**Il nuotatore o la staffetta** devono lasciare la vasca lateralmente in tempo utile a seconda delle circostanze. L'arbitro può dare ordini e le richieste dei giudici devono essere rispettate.

# **Lange Distanzen / (800m-1500m)** **Longues distances / Lunghe distanze**



## **Zahlentafel 800m – 1500m**

Wenn die Jury auf der Wendeseite nicht vollständig ist, liegt die Verantwortung für die Nummernschilder beim Schwimmer oder der vom Verein beauftragten Person.

Die Tafeln dürfen nicht in oder unter Wasser gelegt werden.

## **Plaque de numérotation 800m – 1500m**

Si le jury n'est pas complet côté virage, la responsabilité des plaques de numérotation est pour le nageur ou la personne mandatée par le club.

Ne pas mettre les plaques dans ou sous l'eau.

## **Targa 800m – 1500m**

Se la Giuria non è completa sul lato delle virate, la responsabilità delle targhette di numerazione è del nuotatore o della persona nominata dal club.

Non mettere i pannelli in acqua o sott'acqua.

## **Finals / Hauptläufe / Finales**

Alle Rennen werden auf **10 Bahnen** geschwommen.

Toutes les courses se nagent sur **10 Couloirs**

# Abmeldungen / Retraits / Ritiri

## Formular: STARTVERZICHT / RETRAIT / RITIRI / ENTRIES WITHDRAWAL FORM

an Schiedsrichter Office:

auprès du Juge Arbitre Office:

presso il Giudice Arbitro Office:

**Mi, 3.04.24**      **Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 1-10**      => **19h00**

- Alle anderen Tage / tous les autres jours / tutti gli altri giorni
- bis max. **30 Minuten** nach dem letzten Lauf des Vormittagsprogramms
- jusqu'à max **30 Minutes** après la dernière épreuve du programme du matin
- fino a mass. **30 Minuti** dopo l'ultimo evento del programma mattutino

**Do, 4.04.24**      **Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 11-20**

**Fr, 5.04.24**      **Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 21-30**

**Sa, 6.04.24**      **Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 31-40**



# Rückzüge von Endläufen Retraits des finales – Ritiri delle finali

Schweizerischer Schwimmverband / Fédération Suisse de Natation  
Wettkampfbetrieb Schwimmen / Compétitions de natation  
Formular zum Reglement 3.1

swiss aquatics a  
swimming  
swiss olympic  
center

**STARTVERZICHT / RETRAIT / RITIRI / ENTRIES WITHDRAWAL FORM**




Für die ganze Wettkampferstellung / Pour toute la manifestation /  
Per tutta la manifestazione / For all events  
 Für die nachstehenden Wettkämpfe / Pour les épreuves suivantes /  
Per le seguenti gare / For the following events

Unterschrift / Signature / Firma: \_\_\_\_\_

Verein / Club: \_\_\_\_\_  
Name / Nom / Nome: \_\_\_\_\_  
Geschlecht / Sexe / Sesso:  Herren / messieurs / uomini / men  Damen / dames / donne / women

Das Formular ist dem Organisator spätestens zum vorgegebenen Zeitpunkt zu übergeben.  
Formularea a trimitea la organizator cu cel puțin 30 de minute înainte. / Questo formulario è da consegnare all'organizzatore entro il termine indicato. / Give back this form to the organizer at the given time.

FREESTYLE / FREISTIL / NAGE LIBRE / STYLE LIBERO	BUTTERFLY / SCHMÉTTERLING / PAPILLON / FALFALLA	BREASTSTROKE / BRUST / BRASSE / RAIA	MIXED RELAYS / MIXED STAFFELE / RELAIS MIXTE / GARE DI STAFFETTA
50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	MIXTE <input type="checkbox"/> 4x50 m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x200 m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
400 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Lagen / Snugges / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
800 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Lagen / Snugges / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
1500 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	BACKSTROKE / RÜCKEN / DOS / DORSAL	MEDLEY / LAGEN / 4-NAGES / 4-STYLE	INDIFFICILES EVENTS / INDIFFICILE WETTKÄMPFE / ÉPREUVES INOFFI- CIELLES / GARE NON OFFICIALE
3000 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4 x 25m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
5000 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4 x 25m Lagen / Snugges / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4 x 200m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
4x200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	
	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>		

SPONSORS:  PARTNERS:  NATIONAL PARTNERS: 

- => bis max. **30 Minuten** nach dem letzten Lauf des jeweiligen Rennens
- => jusqu'à max **30 Minutes** après la dernière série de l'épreuve
- => fino a mass. **30 Minuti** dopo l'ultima serie dell'evento

## 1x Reserve – 1x Réserve – 1x Riserva

Die in der Startliste eingetragene **Reserve ist verpflichtet**, sich beim **Startordner zu melden** und im Falle eines Rücktritts in letzter Minute zur Teilnahme am Finale bereit zu sein.

La réserve inscrite sur la liste de départ **a l'obligation** de se présenter à la **chambre d'appel** et de se tenir prête à participer à la finale en cas de désistement de dernière minute.

La riserva sulla lista di partenza **è obbligata** a presentarsi in camera di **chiamata** e ad essere pronte a partecipare alla finale in caso di ritiro all'ultimo minuto.

**Letzter Termin Abgabe der Staffelmeldungen an SR Office  
/ Dernier délai pour la remise des relais auprès du JA Office  
/ Ultimo termine per consegnare le staffette presso il GA Office**

- => bis max. **30 Minuten** nach dem letzten Lauf des Vormittagsprogramms
- => jusqu'à max **30 Minutes** après la dernière épreuve du programme du matin
- => fino a mass. **30 Minuti** dopo l'ultimo evento del programma mattutino

# Fragen – Questions – Domande ?



**GOOD  
LUCK**



**Besten Dank für Ihre Zusammenarbeit  
Un grand merci pour votre collaboration  
Grazie per la vostra collaborazione**